



PRANEŠIMAS SPAUDAI Nr. 160/24

2024 m. spalio 4 d., Liuksemburgas

Teisingumo Teismo sprendimas byloje C-240/23 | *Herbaria Kräuterparadies II*

Ekologiškų produktų ženklimas: iš trečiosios valstybės importuoti maisto produktai gali būti žymimi Sąjungos ekologinės gamybos logotipu tik jeigu atitinka visus Sąjungos teisės reikalavimus

Tai galioja net jeigu trečiosios valstybės gamybos taisyklės yra pripažintos lygiavertėmis numatytosioms Sąjungos teisėje, o maisto produktas gali būti pažymėtas tos trečiosios valstybės ekologinės gamybos logotipu

Draudimas naudoti Europos Sąjungos ekologinės gamybos logotipą produktams, pagamintiems trečiojoje valstybėje pagal taisykles, kurios yra tik lygiavertės numatytosioms Sąjungos teisėje, žymėti taikomas ir su tokiu gamybos būdu susijusių terminų vartojimui. Vis dėlto, jeigu produktas atitinka tas taisykles, minėtos trečiosios valstybės ekologinės gamybos logotipas gali būti naudojamas Sąjungoje tokiems produktams žymėti, net jeigu logotipe vartojami su ekologine gamyba susiję terminai.

Vokietijos bendrovė *Herbaria* gamina gėrimą – vaisių sulčių ir žolelių ištraukų mišinį, kuriame, be ekologiškų produktų, yra neaugalinės kilmės vitaminų ir geležies gliukonato. Šio produkto pakuotė pažymėta, be kita ko, Sąjungos ekologinės gamybos logotipu.

Vokietijos institucijos nurodė bendrovei *Herbaria* nebežymėti šio produkto pakuotės Sąjungos ekologinės gamybos logotipu, nes produktas neatitiko Reglamento dėl ekologiškų produktų ženklavimo reikalavimų¹. Pagal šį reglamentą į perdirbtus produktus su žyma „ekologiškas“ vitaminų ir mineralų galima dėti tik tada, jeigu to reikalaujama pagal teisės aktus, o nagrinėjamo gėrimo atveju taip nėra.

Vokietijos federaliniame administraciniame teisme *Herbaria* teigė, kad nevienodai vertinami jos produktai ir panašūs iš Jungtinių Valstijų importuoti produktai, kurių sudėtyje taip pat yra neaugalinės kilmės vitaminų ir mineralų ir kuriems toks draudimas netaikomas. Jungtinės Valstijos yra pripažintos trečiąja valstybe, kurios gamybos ir kontrolės taisyklės yra lygiavertės Sąjungos taisyklėms. Tai reiškia, kad produktais iš šios trečiosios valstybės, atitinkančiais jos ekologinės gamybos taisykles, Sąjungoje gali būti prekiaujama kaip ekologiškais. Anot *Herbaria*, toks pripažinimas suponuoja, kad konkuruojantys JAV produktai gali būti žymimi Sąjungos ekologinės gamybos logotipu ir apibūdinami su tokiu gamybos būdu susijusiais terminais, jeigu atitinka tik Jungtinių Valstijų gamybos taisykles, t. y. net jeigu neatitinka Sąjungos teisėje nustatytų gamybos taisyklių.

Teisingumo Teismas, išnagrinėjęs bylą nagrinėjančio nacionalinio teismo pateiktą klausimą dėl nevienodo požiūrio, nusprendė, kad **iš trečiosios valstybės importuotas produktas**, pagamintas pagal gamybos ir kontrolės taisykles, pripažintas lygiavertėmis numatytosioms Sąjungos teisėje, **negali būti žymimas nei Sąjungos ekologinės gamybos logotipu, nei apibūdinamas su tokia gamyba susijusiais terminais, jeigu nevisiškai atitinka Sąjungos teisėje numatytas gamybos taisykles**. Priešingu atveju galėtų būti pakenkta sąžiningai konkurencijai ekologiškų produktų vidaus rinkoje ir kilti dviprasmybė, dėl kurios galėtų būti klaidinami vartotojai. Sąjungos ekologinės gamybos logotipu siekiama aiškiai informuoti vartotojų apie tai, kad juo pažymėtas produktas visiškai atitinka **visus Sąjungos teisės reikalavimus, o ne vien jiems lygiavertes taisykles**.

Atsižvelgdamas į tai, Teisingumo Teismas nurodė, kad **trečiosios valstybės ekologinės gamybos logotipas gali būti naudojamas Sąjungoje tokiems importuotiems produktams žymėti, net jeigu jų logotipe yra su ekologine gamyba susijusių terminų**. Iš esmės toks logotipas negali sudaryti įspūdžio, kad šie importuoti produktai atitinka visas Sąjungos gamybos ir kontrolės taisykles.

PRIMINIMAS: Kreipimaisi dėl prejudicinio sprendimo priėmimo valstybių narių teismams, nagrinėjantiems juose iškeltas bylas, suteikia galimybę pateikti Teisingumo Teismui klausimus dėl Sąjungos teisės išaiškinimo ar Sąjungos teisės akto galiojimo. Teisingumo Teismas nenagrinėja nacionalinės bylos. Remdamasis Teisingumo Teismo sprendimu šią bylą turi išspręsti nacionalinis teismas. Šis sprendimas taip pat privalomas kitiems nacionaliniams teismams, nagrinėjantiems panašias problemas.

Žiniasklaidai skirtas neoficialus dokumentas, neįpareigojantis Teisingumo Teismo.

[Visas sprendimo tekstas ir jo santrauka, jeigu rengiama](#), nuo paskelbimo dienos prieinami CURIA tinklalapyje.

Kontaktinis asmuo: Stefaan van der Jeught ☎ (+352) 4303 2170.

Sprendimo paskelbimo posėdžio vaizdai prieinami „[Europe by Satellite](#)“ ☎ (+32) 2 2964106.

Likite su mumis!



¹ 2018 m. gegužės 30 d. Europos Parlamento ir Tarybos [reglamentas \(ES\) 2018/848](#) dėl ekologinės gamybos ir ekologiškų produktų ženklavimo, kuriuo panaikinamas Tarybos reglamentas (EB) Nr. 834/2007.